

DOXOLOGIA

Lobpreis Gottes durch das Kirchenjahr

Die trinitarische Doxologie ist der Zielpunkt der christlichen Kontemplation. vatican.va

Gott Vater sei die Herrlichkeit,
Zusammen

mit dem Tröstergeist,
und Seinem Eingebornen Sohn,

Jetzt und in alle Ewigkeit. Amen.

Deo Patri sit gloria,
Eiusque soli Filio,
Cum Spiritu Paraclito,
Nunc, et per omne sæculum.
Amen.

Gott Vater sei die Herrlichkeit,
und Seinem eingebornen Sohn,
zusammen mit dem Tröster-
geist, jetzt und in alle Ewigkeit.
Amen.

Quelle der lateinischen Texte: Stundengebet der kath. Kirche:
nicht geprägte Zeit

Stilistisch angepasste deutsche Übersetzung durch den Autor
©Georg P. Loczewski, November 2020 — www.alpha-bound.de

DOXOLOGIA

Lobpreis Gottes durch das Kirchenjahr

Die trinitarische Doxologie ist der Zielpunkt der christlichen Kontemplation. vatican.va

Jesus, Dir sei Herrlichkeit,
Wie auch dem Vater,

Und dem Heiligen Geist,
Den die Jungfrau uns gebar,

Jetzt und in alle Ewigkeit. Amen.

Iesu, Tibi sit gloria,
Qui natus es de Virgine,
Cum Patre et almo Spiritu,
In sempiterna sæcula. Amen.

Jesus, Dir sei Herrlichkeit, den
die Jungfrau uns gebar, wie auch
dem Vater und dem Heiligen
Geist, jetzt und in alle Ewigkeit.
Amen.

Quelle der lateinischen Texte: Stundengebet der kath. Kirche:
weihnachtliche Zeit

Stilistisch angepasste deutsche Übersetzung durch den Autor
©Georg P. Loczewski, November 2020 — www.alpha-bound.de

DOXOLOGIA

Lobpreis Gottes durch das Kirchenjahr

Die trinitarische Doxologie ist der Zielpunkt der christlichen Kontemplation. vatican.va



Jesus, Dir sei Herrlichkeit,
Wie auch dem Vater,
Und dem Heiligen Geist,
Der Du Dich den Völkern offenbarst,

Jetzt und in alle Ewigkeit. Amen.

Iesu, Tibi sit gloria,
Qui te revelas gentibus,
Cum Patre, et almo Spiritu,
In sempiterna sæcula. Amen.

Jesus Dir sei Herrlichkeit, der
Du Dich den Völkern offenbarst,
wie auch dem Vater und dem
Heil'gen Geist, jetzt und in alle
Ewigkeit. Amen.

Quelle der lateinischen Texte: Stundengebet der kath. Kirche:
die Zeit beginnend mit dem 6. Januar (Epiphanie)
Stilistisch angepasste deutsche Übersetzung durch den Autor
©Georg P. Loczewski, November 2020 — www.alpha-bound.de

DOXOLOGIA

Lobpreis Gottes durch das Kirchenjahr

Die trinitarische Doxologie ist der Zielpunkt der christlichen Kontemplation. vatican.va



Jetzt und in alle Ewigkeit. Amen.

Deo Patri sit gloria,
Et Filio, qui a mortuis
Surrexit, ac Paraclito,
In sempiterna sæcula. Amen.

Gott Vater sei die Herrlichkeit,
und dem Sohn, der von den To-
ten auferstand, zusammen mit
dem Tröstergeist, jetzt und in al-
le Ewigkeit. Amen.

Quelle der lateinischen Texte: Stundengebet der kath. Kirche:
österliche Zeit

Stilistisch angepasste deutsche Übersetzung durch den Autor
©Georg P. Loczewski, November 2020 — www.alpha-bound.de